

Lev

Chapter 10

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

עֲלֶיָהּ	וַיִּשְׂמוּ	אֵשׁ	בְּהֵן	וַיִּתְּנוּ	מִחֲתָנוֹ	אִישׁ	וְאֲבִיהוּא	נָדָב	אֶהָרֹן	בְּנֵי	וַיִּקְחוּ	1
त्यसमाथि	र-राखे	आगो	त्यसमा	र-राखे	धूपदानी	प्रत्येकले	र-अबीहूले	नादाब	हारूनका	छोराहरूले	र-लिए	
		H0784	H2004	H5414	H4289	H0376	H0030	H5070	H0175		H3947	
	אֶתָּם:	צָנֹה	לֹא	אֲשָׁר	זָרָה	אֵשׁ	יְהוָה	לִפְנֵי	וַיִּקְרְבוּ	קִטְרֹת		
	तिनलाई।	थिएन	आज्ञा-दिएको	जुन	अनधिकृत	आगो	परमप्रभुको	सामु	र-चढाए	धूप		
	H0853	H6680	H3808			H0784	H3068	H6440	H7126	H7004		

त्यसपछि हारूनका छोराहरू नादाब र अबीहूले परमप्रभुअघि धूप जलाउनको लागि आफ्नो धूपदानीमा आगो प्रयोग गर्दै सल्काए जसकालागि उहाँले तिनीहरूलाई अनुमति दिनु भएको थिएन।

	יְהוָה:	לִפְנֵי	וַיָּמָתוּ	אוֹתָם	וַתֹּאכַל	יְהוָה	מִלִּפְנֵי	אֵשׁ	וַתִּצָּא	2
	परमप्रभुको।	सामु	र-मरे	तिनलाई	र-भस्म-गर्यो	परमप्रभुको	सामुबाट	आगो	र-निस्कियो	
	H3068	H6440	H4191	H0853	H0398	H3068	H6440	H0784	H3318	

यसर्थ परमप्रभुको उपस्थितिबाट आगो निस्कियो र तिनीहरूलाई परमप्रभुको सामुन्ने जलायो।

בְּקִרְבֵי	לְאֵמֹר	וַיְהוֶה	דְּבָר	אֲשֶׁר-	הוּא	אֶהָרֹן	אֵל-	מִשָּׁלֵה	וַיֵּאמֶר	3
मसँग-नजिक-आउनेहरूमा	भनी	परमप्रभुले	भन्नुभयो	जुन	यो	हारूनलाई	—	मोशाले	र-भने	
H7138	H0559	H3068	H1696		H1931	H0175	H0413	H4872	H0559	
	אֶהָרֹן:	וַיָּדֹם	אֶכְבֵּד	הָעָם	כָּל-	פְּנֵי	וְעַל-	אֶקְדָּשׁ		
	हारून।	र-चुप-भयो	महिमा-पाउनेछु	मानिसहरूको	सबै	सामु	र	पवित्र-ठानिनेछु		
	H0175		H3513		H3605	H6440		H6942		

त्यसपछि मोशाले हारूनलाई भने, “परमप्रभुले जे भन्नु भएको थियो त्यसको अर्थ यही थियो। ‘पूजाहारीहरू जो मेरो सामुन्ने आउँछन् तिनीहरूद्वारा म सम्मानित हुनुपर्छ अनि सबैकोअघि म पवित्र हुनुपर्छ।’” अनि हारून नबोली बसे।

אֶלָּהֶם	וַיֵּאמֶר	אֶהָרֹן	דָּד	עֵיִאֵל	בְּנֵי	אֶלְצָפָן	וַיֵּאֵל	מִישָׁאֵל	אֵל-	מִשָּׁלֵה	וַיִּקְרָא	4
तिनलाई	र-भने	हारूनका	काका	उज्जिएलका	छोराहरू	एल्साफान	र	मीशाएल	—	मोशाले	र-बोलाए	
H0413	H0559	H0175	H1730	H5816		H0469	H0413	H4332	H0413	H4872	H7121	
	לְמַחְנֶה:	מִחוּץ	אֵל-	הַקֹּדֶשׁ	פְּנֵי-	מֵאֵת	אֶחֱיֵכֶם	אֵת-	שָׂאוּ	קָרְבוֹ		
	छाउनीको।	बाहिर	—	पवित्र-स्थानको	सामुबाट	—	दाजुहरूलाई	—	बोक्नु	नजिक-आऊ		
	H4264	H2351	H0413	H6944	H6440	H0854	H0251	H0853	H5375	H7126		

मोशाले हारूनका काका उज्जिएलका छोराहरू मीशाएल र एलसाफानलाई बोलाए अनि भने। उनले तिनीहरूलाई भने, “आऊ अनि आफ्ना काकाको छोराहरूलाई पवित्र स्थानबाट बाहिर पालसम्म लैजाऊ।”

	מִשָּׁלֵה:	דְּבָר	כַּאֲשֶׁר	לְמַחְנֶה	מִחוּץ	אֵל-	בְּכַתְּוֹתָם	וַיִּשְׂאֵם	וַיִּקְרְבוּ	5
	मोशाले।	भन्नुभयो	जसरी	छाउनीको	बाहिर	—	कुर्तहरूमा	र-बोके	र-नजिक-आए	
	H4872	H1696		H4264	H2351	H0413	H3801	H5375	H7126	

यसैले तिनीहरूले उनीहरूलाई पहिरेके पोषाकमा मोशाको आदेश अनुसार पाल बाहिर उनीहरूलाई उठाएर लगे।

6 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-אַהֲרֹן וּלְאַלְעָזָר וּלְאִיתָמָר בְּנֵי רְאִשִׁיכֶם אֵל-וַתִּפְרְעוּ ר-भने र-एलाजार र-ईतामार छीराहरूलाई नखीलू शिरहरू नखीलू खुल्ला H0559 H4872 H0413 H0175 H0499 H0385 H0408

וּבְנֵיכֶם לֹא-תִפְרְמוּ וְלֹא תִמְתּוּ וְעַל כָּל-הָעֵדָה יִקְצֹף וְאַחֲיֵכֶם כָּל-ר-लुगाहरू र-न्यालू फालू र-नमरू मरू र सबै समुदायमाथि रिसाउनुहुन्छ तर-दाजुहरूले सबै H3808 H6533 H3808 H4191 H3808 H3605 H5712 H7107 H0251 H3605

בֵּית יִשְׂרָאֵל יִבְכּוּ אֶת-הַשָּׂרָפָה אֲשֶׁר יָרָה עָלֵיהֶם יְהוָה: घराना इस्राएलका रोउन् — जलाउनेबारे जुन परमप्रभुले। H3478 H1058 H0853 H8316 H8313 H3068

तब मोशाले हारून र तिनका छोरा एलाजार र ईतामारलाई भने, “तिनीहरूको शिरको कपाल नखौर शोक देखाउनलाई आफ्ना लुगाहरू नच्यात, तब तिमीहरू मर्ने छैनौ, अनि परमप्रभु सबै मानिसहरूको विरुद्धमा क्रोधित हुनुहुने छैन। तर नादाब र अबीहूका लागि जो परमप्रभुद्वारा उत्पन्न गरेको आगोले गर्दा मरे, इस्राएलका सारा बासिन्दाहरू जो तिमीहरूका आफन्त छन् विलाप गर्न सक्छन्।

7 וּמִפֶּתַח בֵּית-דֹּבְכָאֵת מוֹעֵד אֶהְלֵ בֵּית-הַחֵטָאֵת לֹא תֵצֵאוּ פֶּן-תָּמוּתוּ כִּי-שֶׁמֶן מִשְׁחַת יְהוָה: र-ढोकाबाट भेट-हुने-पाल भेट-हुने-पाल पालको नजानू बाहिर नत्र मरू किनकि तेल अभिषेकको परमप्रभुको H6607 H0168 H4150 H3808 H3318 H6435 H4191 H8081 H3068

עַלֵיכֶם וַיַּעֲשׂוּ כַדְבָר מֹשֶׁה: छ-तिमीहरूमाथि-र-गरे र-अनुसार वचनअनुसार मोशाको। H1697 H4872

भेट हुने पालको प्रवेशद्वार, बाहिर तिमीहरू नजानु नत्र तिमीहरू मर्ने छौ। किनभने परमप्रभुले अभिषेक गरेको तेल तिमीहरूमाथि छ।” यसकारण तिनीहरूलाई मोशाले जे भनेका थिए त्यही गरे।

8 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר: र-बोलनुभयो परमप्रभु — हारूनलाई H1696 H3068 H0413 H0175 H0559

त्यसपछि परमप्रभुले हारूनलाई भन्नुभयो,

9 יֵין וְשִׁכָּר אֵל-וַתִּשְׁתֵּי וְאַתָּה וּבְנֵיךָ וּבְנֵיךָ אֲתָהּ בְּבֹאֲכֶם אֵל-מוֹעֵד מִדִּירָא בֵּית-הַחֵטָאֵת מִדִּירָא: मदिरा र-रक्सी नपिऊनू नपिऊनू पिऊनू तिमी आतहा र-छोराहरूले तिमीसँग पस्दा पस्दा भेट-हुने-पाल पालमा H3196 H7941 H0408 H8354 H0854 H0935 H0413 H0168 H4150

וְלֹא תִמְתּוּ ר-नमरू मरू तमंतो सदाको-विधि सदाको पुस्ता-पुस्तामा। H3808 H4191 H2708 H5769 H1755

“जब तिमी र तिम्रा छोराहरू भेट हुने पालभित्र पस्छौ तिमीहरूले दाखरस अथवा मादक वस्तु पिउनु हुदैन नत्र तिमीहरू मर्नेछौ। यो नियम भविष्यका तिम्रा सन्तानहरूको निम्ति सँधै रहोस्।

10 וְלֹהֲבֹבֵיל וּבִין הַקָּדָשׁ וּבִין הַחֹל וּבִין הַשְּׂמֵא וּבִין הַשְּׂהוֹר: र-अलग-गर्न बीचमा पवित्र र साधारण र अशुद्ध र शुद्ध। H0914 H0996 H6944 H0996 H2455 H0996 H2931 H0996 H2889

किनभने तिमीहरूले कुन पवित्र अनि कुन अपवित्र र कुन शुद्ध अनि कुन अशुद्धमा भेद राख्नुपर्छ।

11 וְלֹהֲוֹת אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-כָּל-הַתְּקִים אֲשֶׁר יָבִין יְהוָה: र-सिकाउन छीराहरूलाई इस्राएलका सबै विधिहरू जुन परमप्रभुले H0853 H3478 H0853 H3605 H2706 H1696 H3068 H0413

בֵּי-בֵּית-הַחֵטָאֵת מִדִּירָא: हातद्वारा मोशाको। H4872 H3027

अनि परमप्रभुले मोशाद्वारा इस्राएलीहरूलाई दिनुभएको नियमहरू तिनीहरूलाई सिकाउनुपर्छ।”

12	וַיְדַבֵּר	מִשָּׁלֵה	אֶל-	אֶהְרֹן	וְאֵל	אֶלְעָזָר	וְאֶל-	וְאֵיתָמָר	בְּנָיו	הַנּוֹתָרִים	קָחוּ	אֶת-
	र-भने	मोशाले	—	हारून	र	एलाजार	र	ईतामार	छोराहरू	बाँकी-रहेकालाई	लेऊ	—
	H1696	H4872	H0413	H0175	H0413	H0499	H0413	H0385	H3498	H3947	H0853	

הַמְנַבֵּל	הַנּוֹתָרֵת	מֵאֲשֵׁי	יְהוָה	וְאֶכְלוּהָ	מִצֹּת	אֶצֶל	הַמִּזְבֵּחַ	כִּי	קָדָשׁ
अन्नबलि	बाँकी	आगोद्वारा-बलिबाट	परमप्रभुको	र-खानू	अखमिरी	नजिकै	वेदीको	किनकि	अति-पवित्र
H4503	H3498	H0801	H3068	H0398	H4682	H0681	H4196	H6944	H6944

קָדָשִׁים הָיוּ:
पवित्र हो।
[H1931](#) [H6944](#)

मोशाले हारूनका बाँचेका छोराहरू एलाजार र ईतामरलाई भने, “अन्नबलि लैजाऊ जो रहेको छ यसमा कुनै खमीर नमिसाऊ अनि वेदीको नजिक गएर खाऊ किनभने यो अतिनै पवित्र छ।

13	וְאֶכְלֹתֶם	אֶתְהָ	בְּמִקּוֹם	קָדָשׁ	כִּי	תִּקְחוּ	תִּקְחוּ	וַחֲקֹ-	בְּנֵי	הָוָא	מֵאֲשֵׁי
	र-खानू	त्यसलाई	पवित्र-ठाउँमा	पवित्र	किनकि	तिम्रो-भाग	तिम्रो-भाग	र-भाग	छोराहरूको	हो	आगोद्वारा-बलिबाट
	H0398	H0853	H4725	H6918	H3068	H2706	H2706	H2706	H1931	H1931	H0801

יְהוָה יְהוָה
परमप्रभुको
[H3068](#)

כִּי-
किनकि

בֵּן
यसरी

צִוִּיתִי:
आज्ञा-दिइयो।
[H6680](#)

अनि यो तिमीहरूले पवित्र ठाउँमा खानु किनभने यो तिमी अनि तिम्रा छोराहरूको निम्ति परमप्रभुलाई चढाइएको अंश हो। त्यसको लागि मैले आज्ञा दिएकोछु।

14	וְאֵת	חֹהָ	הַתְּנוּפָה	וְאֵת	שֹׁק	הַתְּרוּמָה	תְּאֶכְלוּ	בְּמִקּוֹם	טְהוֹר	אֶתְהָ
	र	छाती	डोलाउने-बलिको	र	जङ्घा	उठाइएको-बलिको	खानू	शुद्ध-ठाउँमा	शुद्ध	तिमी
	H0853	H2373	H8573	H0853	H7785	H8641	H0398	H4725	H2889	

וּבְנֵי	וּבְנֵי	כִּי-	תִּקְחוּ	וַחֲקֹ-	בְּנֵי	נִתְּנוּ	מִזְבְּחֵי
र-छोराहरू	र-छोरीहरूले	किनकि	तिम्रो-भाग	र-भाग	छोराहरूको	दिइएको-छ	मेलमिलापका-बलिहरूबाट
H3068	H1323	H0854	H2706	H2706	H5414	H2077	

שְׁלָמֵי
मेलमिलापको
[H8002](#)

בְּנֵי
छोराहरूबाट

יִשְׂרָאֵל:
इसाएलका।
[H3478](#)

“तिमी र तिम्रा छोरा-छोरीहरूले समारोह शुद्ध ठाउँमा बसेर डोलाउने बलिको ह्याकुलो र तिम्रो खान सक्छौ किनभने तिनीहरू तिमी र तिम्रा छोरा-छोरीहरूको निम्ति इसाएलका मानिसहरूद्वारा मेलबलिको रूपमा दिइएका छन्।

15	שֹׁק	הַתְּרוּמָה	וְחֹהָ	הַתְּנוּפָה	עַל-	אֲשֵׁי	הַחֲלָבִים	וּבְיָאוּ	לְהִנְיֹף
	जङ्घा	उठाइएको-बलिको	र-छाती	डोलाउने-बलिको	—	आगोद्वारा-बलिसँग	बोसोहरूको	ल्याउनुपर्छ	हल्लाउन
	H7785	H8641	H2373	H8573		H0801	H2459	H0935	

הַתְּנוּפָה	לֶפְנֵי	יְהוָה	וְהָיָה	לְךָ	וּלְבְנֵי	אֶתְהָ	לְחֹק-	עוֹלָם	כְּאֲשֶׁר	צִוָּה
डोलाउने-बलि	सामु	परमप्रभुको	र-हुनेछ	तिम्रो	र-छोराहरूको	तिमीसँगै	सदाको	सदाको	जसरी	आज्ञा-दिनुभयो
H8573	H6440	H3068	H1961	H0854	H2706	H2706	H5769	H2706	H6680	

יְהוָה:
परमप्रभुले।
[H3068](#)

तिनीहरूले डोलाइएको बलिको तिम्रा र ह्याकुलो अनि बोसो पनि आगोद्वारा चढाउन ल्याउनु पर्छ। यो तिमी र तिम्रा नानीहरूको निम्ति परमप्रभुको आदेश अनुसार सँधैको निम्ति हुनेछ।”

16	וְאֵת	שְׂעִיר	הַחֹטֵאת	הַרְשִׁי	הַרְשִׁי	מִשָּׁלֵה	וְהִנֵּה	שָׂרָף	וְיִקְצֹף	עַל-	אֶלְעָזָר
र	बोको	पापबलिको	खोजि-खोजि	खोजे	खोजे	मोशाले	र-हेर्नुभयो	जलाइसक्यो	र-रिसाए	—	एलाजार
H0853			H1875	H1875	H4872	H2009	H8313	H7107	H0499		

וְעַל-
र

אֵיתָמָר
ईतामार

בְּנֵי
छोराहरू

אֶהְרֹן
हारूनका

הַנּוֹתָרִים
बाँकी-रहेकालाई

לְאִמָּר:
भनी।
[H0559](#)

[H3498](#)

[H0175](#)

जब मोशाले पापबलिको बोको खोजे तब उनले त्यो पहिले नै पोली सकेको पाए। यसर्थ एलाजार र ईतामार, जो हारूनका बाँचेका छोराहरू हुन, तिनीहरूसित मोशा रिसाए उनले भने,

מִנֹּעַ	לֹא־	אָכְלָתָם	אֶת־	הַחֹטְאֹת	בְּמִקְוֹם	הַקֹּדֶשׁ	כִּי	קֹדֶשׁ	קִדְּשִׁים	הָוָא	17
किन	खाएनौ	खाएको	—	पापबलि	पवित्र-ठाउँमा	पवित्र	किनकि	अति-पवित्र	पवित्र	हो	
H4069	H3808	H0398	H0853	H4725	H6944	H1931					
וְאֵתְּנָהּ	נָתַן	לָכֶם	לְשֵׂאתָ	אֶת־	עֲוֹן	הָעֵדוּת	לְכַפֵּר	עָלֵיהֶם	לְפָנַי	יְהוָה:	
र-त्यसलाई	दिइयो	तिमीहरूलाई	बोक्न	—	पाप	समुदायको	प्रायश्चित्त-गर्न	तिनीहरूमाथि	सामु	परमप्रभुको।	
H0853	H5414	H5375	H0853	H0853	H5771	H5712	H3068	H6440	H3068		

“तिमीहरूले किन पापबलिको मासु पवित्र स्थानमा बसेर खाएनौ? किनभने त्यो बलि अत्यन्तै पवित्र हो। अनि परमेश्वरले मानिसहरूको दोष निवारणको निम्ति परमप्रभुअघि तिमीहरूलाई दिनुभएको हो।

הָ	לֹא־	הוֹבֵא	אֶת־	דְּמָמָה	אֶל־	הַקֹּדֶשׁ	פְּנִימָה	אָכֹל	תֹּאכְלוּ	אֶתְּהָ	18
हेर	लिइएको-थिएन	आइएको	—	रगत	—	पवित्र-स्थान	भित्र	खानु-खानु	खानुपथर्यो	त्यसलाई	
H2005	H3808	H0935	H0853	H1818	H0413	H6944	H6441	H0398	H0398	H0853	
בְּקֹדֶשׁ	כְּאִשֶּׁר	צִוִּיתִי:									
पवित्रमा	जसरी	आज्ञा-दिँएँ।									
H6944	H6680										

तिमीहरूले बोकाको रगत पवित्र स्थलभित्र ल्याएनौ। यसर्थ मैले आदेश अनुसार तिमीहरूले पवित्र स्थान भित्र मासु खाएको हुनु पर्छ।”

וַיְדַבֵּר	אֶתְּרֹן	אֶל־	מֹשֶׁה	הָ	הַיּוֹם	הַקְּרִיבוּ	אֶת־	חֹטְאֹתָם	וְאֶת־	עֲלֹתָם	לְפָנַי	19
र-बोल्थो	हारूनले	—	मोशालाई	हेर	आज	चढाए	—	पापबलि	र	होमबलि	सामु	
H1696	H0175	H0413	H4872	H2005	H3117	H7126	H0853	H0853	H0853	H6440		
יְהוָה	וַתִּקְרָאנָהּ	אָתִי	כְּאֵלֶּהָ	וְאָכְלָתִי	חֹטְאֹת	הַיּוֹם	הַיּוֹם	הַיּוֹם	בְּעֵינַי	יְהוָה:		
परमप्रभुको	र-भएको-छ	मलाई	यस्ता-कुरा	र-खाँ	पापबलि	आज	आज	राम्रो-हुन्थ्यो	नजरमा	परमप्रभुको?		
H3068	H7122	H0853	H0428	H0398	H3117	H3190	H3190	H3190	H3068	H3068		

तब हारूनले मोशालाई भने, “आज कै दिन तिनीहरूले आफ्ना पापबलि र होमबलि परमप्रभुको सामु चढाए तापनि ममाथि यस्ता कुराहरू परिआएका छन्। यदि मैले आज पापबलिको मासु खाएको भए, के यसले परमप्रभुलाई खुशी बनाउने थियो?”

וַיִּשְׁמַע	מֹשֶׁה	וַיִּיטֹב	בְּעֵינָיו:	פ	20
र-सुने	मोशाले	र-राम्रो-लाग्यो	नजरमा।	।	
H8085	H4872	H3190			

जब मोशाले यी कुरा सुने, तिनी यो कुरासँग सहमत भए।